

1859-10-08

OPHAVSMAND/NØGLEPERSON

J. C. Jacobsen

FAKTA

Type:
Avisartikel

Sprog:
Dansk

Tilblivelsessted:
København

Arkivplacering:
Det Kongelige Bibliotek NKS
3525,4

Emneord:
Carlsberg, bryggeriindretning,
bryggeriteknologi, industriel
arkæologi, selvbiografi

DOKUMENTINDHOLD

J. C. Jacobsens artikel om brygning af bayersk øl og Carlsbergs historie sendt til kammerråd Eriksen. Artiklen er en meget vigtig førstehåndskilde til Carlsbergs tidlige historie.

TRANSSKRIFTION

Carlsberg d 8 October 1859

I Aaret 1845 lod jeg anlægge en bayersk Lagerkjelder under Kjøbenhavns Vold (der saavidt mig bekjendt er det første Anlæg af denne Art her i Kongeriget, hvorimod der allerede flere Aar tidligere existerede idetmindste eet bayersk Bryggeri i Holsteen, nemlig Langes i Altona) hvorefter jeg den følgende Vinter begyndte at brygge bayersk Lagerøl i mit Bryggeri i Kjøbenhavn. Productionen indskrænkede sig dog i det første Aar til c 300 Tdr, men steg allerede idet følgende til c 1800 Tdr Øl. Da dette Quantum imidlertid viste sig utilstrækkelig til at forsyne baade Hovedstaden og Provindserne, hvorfra der begyndte at indløbe Bestillinger, lod jeg i 1847 opføre et fuldstændigt bayersk Bryggeri, Carlsberg, ved Valby, bergnet paa en Production af 5000 Tdr aarlig. I det første Aar derefter, 1848, var Afsætningen c 2700 Tdr, men steg successive til 5500 Tdr i 1855. I dette Aar begyndte jeg at ombygge og udvide Bryggeriet paa Carlsberg efter en større Maalestok, hvorved jeg efterhaanden har forøget Productionen til henved 20,000 Tdr, hvilket Quantum fortiden tilfredsstiler Efterspørgselen, men da jeg maa gjøre Regning paa

at Forbruget endnu vil stige noget, har jeg i indeværende Aar udvidet Værket, saaledes at det, naar det bliver fornødent kan levere c 30,000 Tdr, hvortil dog vil kræves en yderligere Udvidelse af Lagerkjelderne. Fortiden bedække de til Bryggeriet hørende Bygninger et Areal af c. 40,000 kvadrat Fod og deres cubiske Rumfang er c 1,6000,000 Cub Fod. Bryggeriet beskjæftiger 30 faste Folk foruden endeel Dagleiere.- 2 Dampmaskiner af tilsammen 12 Hestes Kraft udføre alle de sværere Arbeider; de drive samtlige Pumper, Rense-Knuse-Mæske- og Røremaskiner, Heiseværker, Elevatorer og Archimedesskruer osv.- 2 lukkede, cylindriske Bryggerkjedler af 75 og 80 Tdrs Indhold levere daglig 160 à 180 Tdr Øl.- Svalebakkerne have et Areal af 2400 kvadrat Fod.- I Gjæringskjelderne ere 74 Kar Opstillede, som rumme c 1700 Tdr Øl.- I Maltgjørieriet findes 5 Støbkummer, som tilsammen rumme 400 Tdr Byg; Maltningslocalerne have et Areal af c 20,000

kvadrat Fod og Tørrestuerne af c 3200 kvadrat Fod.#
Imellem 1851 og 1855 opstod flere bayerske Bryggerier i
Hovedstaden og dens umiddelbare Nærhed

nemlig: i Nærumgaard, i Jægersborg, i Rabehave paa
Christianshavn, hos Hr Brøndum i Store Kongensgade.- Af disse
blev det førstnævnte snart igjen nedlagt; de 3 følgende bestaae vel
endnu men ere saagodtsom uden Betydning, hvorimod Bryggeriet
paa Svanholm, der oprindeligt blev anbragt omtrent af samme
Størrelse som Carlsberg og senere er udvidet endeel, stedse har
været i god Drift#

I de senere Aar har man i mange af Provindsenkjøbstederne
forsøgt at producere bayersk Øl, men det er kun faa Steder, hvor
denne Production har havt nogen Fremgang. Saavidt mig bekjendt
er det kun i Aarhus og i Helsingør at der brygges bayersk Øl af
god Qualitet i en saadan Mængde, at det kan komme i
Betragtning. Hertil vil om ganske kort Tid kunne føies i Odense,
hvor et nyt bayersk Bryggeri af anseelig Størrelse og
hensigtsmæssig Indretning fortiden er under Opførelse.

J. C. Jacobsen

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

200
Carlsberg d 8 October 1859

I Aarh 1845 lod jeg anlægge en hvarst
Lagerplads under Zuckersamens Skold (der saamitt er
begyndt at staa forud og der er i Luuga,
og det, som ind der alle de, som der helliger og helliger
indkomster og hvarst Lagers. Heltten, som det
Lager i Aalborg. Saavel som den følgende Skind
begyndte at bygge hvarst Lager i mit Lagers
i Zuckersamens. Saavel som indkomster sig dog i det
første Aar til i 300 Eder, men blev alle de i det
følgende til i 1800 Eder. Da alle Garantier
indkomster sig i det første Lagers, som det
haar Saavel som og Saavel som, som det
at indkomster Lagers, lod jeg i 1847 opføre et
første Lagers hvarst Lagers, Carlsberg med Vally,
hvarst som indkomster af 5000 Eder aarlig.
I det første Aar indkomster, 1848, var Afkastningen i 2700 Eder
men blev indkomster til 5500 Eder i 1855. I alle
Aar begyndte jeg at bygge og indkomster Lagers
og Carlsberg efter en større Maaltid, som det
jeg efter indkomster som første indkomster til Saavel
20,000 Eder. Indkomster Garantier indkomster det første
effektive indkomster, men da jeg var gaaet indkomster som

NKS 3525,4°

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

at Landmødet med sin egen sag, for sig i ind-
seende den indvirkende Kraft, fandt det at det, naar
at bliues forment kun laane i 30,000 Ctr., fandt
sig at træde ind i den indvirkende Kraft af Landmødet.

Landmødet bestod af det kongelige Landmødet
at Aarsal af i 40,000 Ctr. og det af den indvirkende Kraft
af i 1,600,000 Ctr. Landmødet bestod af
30 fulde Ctr. Landmødet andet Landmødet. - Landmødet
af Landmødet 12 fulde Ctr. indfor alle de senere
Landmødet; de sine fulde Landmødet, Landmødet =
Landmødet = og Landmødet, Landmødet, Landmødet
og Landmødet Landmødet af. - Landmødet, indvirkende
Landmødet Landmødet af 75 og 80 Ctr. Landmødet laane
Landmødet 160 i 180 Ctr. Landmødet. - Landmødet Landmødet
at Aarsal af 2400 Ctr. Landmødet. - Landmødet Landmødet
af 74 Ctr. Landmødet, Landmødet i 1700 Ctr. Landmødet. -
Landmødet Landmødet Landmødet 5 Landmødet, Landmødet
Landmødet 400 Ctr. Landmødet; Landmødet Landmødet Landmødet
af i 20,000 Ctr. Landmødet og Landmødet Landmødet af i 3200 Ctr. Landmødet.

Landmødet 1851 og 1855 Landmødet Landmødet Landmødet
Landmødet i Landmødet Landmødet og Landmødet Landmødet Landmødet,

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

uanselig: yaa Norumgaard, i Jagersborg,
i Radebau yaa Christenbau, for for Brønden
i Naar Længevæde og yaa Svandaler yaa Gaule,
Længevæde. — Af dett. blar at førstenumet punkt,
ijjær uatlagt; da 3 pålyndt lesaar met autem,
men aa fragaltfær under helgning, jaarind
lesjjerant yaa Svandaler, der opanskelig blar uatlagt
auterant af samme Mærkelte yaa Carlsberg og jaar
aa uatlagt auterant, stede for uat i god stift.

#

God jaarar Aar for man i uatlagt af jaarind
Længevæde jaarlagt at jaarind uatlagt af, men
at aa den for Mærde, jaar den jaarind
for jaar jaar Længevæde. Jaarind uatlagt
aa at den i Carlsberg og i Helgning at der Længevæde
Længevæde af god Opalitet i en jaarar Mærde,
at at den jaarar i Carlsberg. Jaarind met aa
jaarar det at den jaarar i Carlsberg. Jaar at uat
Længevæde Længevæde af uatlagt Mærkelte og jaarind
uatlagt jaarind jaarind aa uatlagt Opalitet.

J. C. Jacobsen